



ZAMORANO

escuela
agrícola
panamericana

Informe
1983

40TH
aniversario



CUBA

REPUBLICA DOMINICANA

MEXICO

JAMAICA

BELIZE

ZAMORANO

HONDURAS

VENEZUELA

GUATEMALA

EL SALVADOR

NICARAGUA

COSTA RICA

PANAMA

● COLOMBIA

● ECUADOR

● PERU

● BOLIVIA

ARGENTINA

URUGUAY

● CHILE

PROLOGO

El celebrar el 40 Aniversario de la Escuela Agrícola Panamericana nos llena de satisfacción y orgullo. Durante 40 años el Zamorano ha cumplido con la tarea de educar líderes agrícolas para Latino América. Desde 1943 más de 2,000 graduados de la E.A.P. han asumido responsabilidades desde el campo gubernamental como ministros de agricultura hasta prominentes empresarios de la actividad privada y dirigentes de extensión agrícola, dedicados a promover el bienestar de la población rural en sus respectivos países.

En 1983 El Zamorano graduó una clase única de pioneros rurales. Entre los 104 graduados se encontraban cuatro mujeres. Ellas no solamente habían igualado el rendimiento de los varones durante los treinta y tres meses de arduo entrenamiento práctico y teórico, sino que se graduaron como los primeros de la clase. Ana María Girón Pineda obtuvo las más altas calificaciones de la clase.

El Zamorano mantiene su liderazgo en el campo de intenso entrenamiento agrícola, mediante su lema, de "aprender haciendo". La educación es aplicable directamente al desarrollo rural integrado. Estamos satisfechos de que el número de estudiantes mujeres continua aumentando año a año. Este factor refuerza nuestro convencimiento, de que al educar tanto hombres como mujeres, estamos contribuyendo significativamente a mejorar las condiciones y la estabilidad familiar de las comunidades rurales de Latino América.

Agradecemos a la Junta de Directores, personal y benefactores de Zamorano que hacen posible realizar nuestros esfuerzos. En esta ocasión especial queremos dedicar este reporte a las cuatro alumnas sobresalientes de la clase de 1983.

Sinceramente,



Simón E. Malo
Director

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA

INTRODUCCION

La Escuela Agrícola Panamericana, comunmente conocida como Zamorano, es una institución internacional, privada y autónoma, establecida con la colaboración y autorización del Gobierno de Honduras, y se encuentra incorporada en el Estado de Delaware desde el año 1941 como una institución benéfica, sin ánimo de lucro. La Escuela está situada a 25 millas al este de Tegucigalpa en el pictórico Valle del Río Yeguaré. "Zamorano" es el nombre tradicional de la finca en donde se encuentra situada la Escuela. El área total de la Escuela es de aproximadamente 6,000 hectáreas distribuida en dos propiedades separadas por pocos kilómetros. La elevación va desde 650 metros en los valles y llega hasta 2000 metros en el monte Uyuca. Esta combinación de elevación y latitud (14°N) contribuyen a que tenga uno de los climas más agradables del mundo. Una gran variedad de plantas crecen con éxito y mediante irrigación adecuada se puede obtener durante el año varias cosechas de diversos granos y hortalizas. Este clima contribuye a la habilidad de la Escuela para entrenar agrónomos prácticos agrícolas y para aumentar la producción en las zonas arables.

En el campo de instituciones agrícolas El ZAMORANO es único. Es quizás la única institución en el mundo que opera dentro de los confines de una finca comercial, en donde los estudiantes "aprenden haciendo" bajo un programa internacional de inmersión agrícola total, en una atmósfera de vida real en una finca de producción agrícola y dentro de una estricta disciplina y arduo trabajo. Los esfuerzos de los estudiantes en el campo están compensados con la producción de casi un 90% de alimentos para toda la comunidad zamorana y que además permite la venta de excedentes. Un cuerpo docente altamente calificado supervisa el trabajo en el campo y dicta los cursos técnicos y de ciencias básicas. El programa anual comienza en enero y termina en noviembre luego de 11 meses de trabajo académico y práctico. Diciembre es el mes en que la mayoría de los estudiantes y profesores toman sus vacaciones. El programa de 33 meses está diseñado para familiarizar a los estudiantes, dentro de este período, con la mayor cantidad posible de prácticas técnicas de agricultura tropical. Existen varios proyectos de producción comercial de semilla certificada de granos básicos así como de cultivo de aproximadamente 50 variedades de plantas hortícolas. También se cuenta con proyectos de acuicultura, ganadería y técnicas de manejo de aproximadamente 1,000 hectáreas de bosques. Durante el programa de 33 meses los estudiantes reciben aproximadamente 72 cursos técnicos en ciencias básicas y aplicadas y trabajan en 45 laboratorios de campo, denominados módulos. Los módulos tienen una duración de tres semanas de trabajo intensivo y cubren todos los proyectos existentes en la Escuela, modalidad única del método de enseñanza Zamorano.

El Zamorano eficientemente concentra 5 años de estudio de una universidad en 3 debido a la intensidad del programa que ofrece. Este paso acelerado hace de la E.A.P. una de las instituciones más eficientes del mundo. El estudiante trabaja un promedio mínimo de 10 horas diarias además de prácticas de rutina de la finca y en proyectos que realiza durante los fines de semana.

Todo ésto contribuye a que los graduados del Zamorano cuenten con excelentes antecedentes profesionales. La lista de exalumnos cuenta con Ministros y Vice Ministros de Agricultura, Finanzas y Educación; Presidentes y Decanos de universidades; Directores de instituciones de varios tipos y prominentes hombres de negocios al mando de Cooperativas, Bancos, Corporaciones y organismos nacionales e internacionales. Sin embargo, la contribución más efectiva de los zamoranos en Centro y Sur América, ha sido su influencia en la producción de alimentos, enseñando a los agricultores, grandes y pequeños, la aplicación de métodos agrícolas modernos. Por lo tanto, la reputación y contribución de la E.A.P. para el desarrollo de la agricultura son conocidos en el mundo entero.

El Zamorano acepta bachilleres tanto hombres como mujeres del Hemisferio Occidental que pasan un exámen de admisión en castellano y que demuestran suficiente motivación para estudiar agricultura práctica. Todos los estudiantes reciben una beca anual de aproximadamente US\$4,000 y en ciertos casos de acuerdo a las necesidades individuales se les da ayuda a conseguir financiamiento para el pago de la matrícula.

EAP es reconocida hoy en día como la escuela con la más alta calidad de educación en Centro América. Este es el resultado de una historia imcomparable de estabilidad y continuidad. Los fondos operativos de la escuela surgieron de la tarifa de matrícula estudiantíl, ingresos en el fondo de donaciones y las ventas de semillas, ganado para crianza, y productos en exceso de las granjas de la escuela. Además, donaciones públicas y privadas son necesitadas todos los años para sostener la escuela, y estas contribuciones constituyen la forma más eficaz de mejorar la producción alimenticia y prevenir la malnutrición en esta area la cual es tan vital para los Estados Unidos.

Las contribuciones son deducibles de impuestos en los Estados Unidos y en Honduras y los donantes pueden enviar sus contribuciones o solicitar información adicional al Director, Escuela Agrícola Panamericana, Apartado 93, Tegucigalpa, Honduras o del Tesorero de la Junta Directiva de EAP, c/o First National Bank of Boston Building, 100 Federal Street, Boston, Mass. 02110. Cheques deben hacerse pagaderos a "Escuela Agrícola Panamericana".



República de Panamá

Ministerio de Desarrollo Agropecuario

Despacho del Ministro

Panamá, R. de P.

17 de Mayo de 1984.

Doctor
SIMON E. MALO
Director de la Escuela
Agrícola Panamericana
Apartado Postal 93
Tegucigalpa, Honduras.

Estimado Simón:

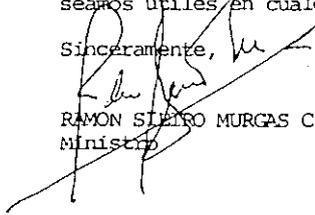
Es con gran placer y fuertes recuerdos, que le escribimos en ocasión del 40 Aniversario del Zamorano. La educación que recibimos como estudiantes en la Escuela, nos proveyó de bases sólidas para el liderazgo en nuestros países.

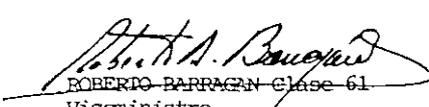
El Zamorano inculca en sus estudiantes, el aprecio y el respeto por el trabajo arduo. La filosofía educativa de aprender haciendo, desarrolla en los hombres y mujeres jóvenes, la madurez recuerida para la participación exitosa, en el campo del desarrollo agrícola. Como graduados del Zamorano, hemos aprendido a combinar el conocimiento recibido, con el trabajo manual arduo y nos hemos convertido en verdaderos maestros de la tierra.

Los estudiantes, profesores y graduados del Zamorano sirven de ejemplo del potencial para el desarrollo rural en las Américas, ya que final-mente la educación será la que estimulará los cambios que traerán prosperidad a nuestras comunidades. Es con esta firme convicción y con un amor irreductible al Zamorano, que nos sentimos alentados por esta o-portunidad para agradecer a la Escuela, por todo lo que ha hecho por nosotros y hacerles llegar nuestros mejores deseos para la continuación de su excelente labor.

Por favor no duden en comunicarse con nuestra oficina en el caso de que seamos útiles en cualquier forma al Zamorano.

Sinceramente,


RAMON SIETRO MURGAS Clase 62
Ministro


ROBERTO BARRAGAN Clase 61
Viceministro

! PRODUCCION ES REVOLUCION !
" *Captata la tierra y no al hombre* "

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA

Zamorano en cifras, 1983

• Valor estimado de las instalaciones	US\$35,000,000
• Número de graduados desde 1946	2,142
• Cuerpo Estudiantíl	425
• Número de países representados por graduados y estudiantes	20
• Costo anual educacional por estudiante de la institución (alimentos, alojamiento, ropa y otros)	\$ 7,500
• Costos de la matrícula	\$ 3,500
• Beca otorgada a todos los alumnos	\$ 4,000
• Número de estudiantes recipientes de préstamos o becas para cubrir gastos de matrícula	201
• Número de meses del programa Zamorano durante un período de tres años	33
• Número de cursos dictados durante este período de tres años	72
• Número de profesores e instructores	42
• Número de proyectos de investigación (acuicultura, mejoramiento de semillas, etc.)	72
• Número de prácticas de laboratorio de campo (módulos de 3 semanas)	45
• Promedio de compensación anual (para personal docente incluyendo vivienda y otros beneficios)	23,000
• Número total de empleados	220
• <u>Total de hectáreas de la finca</u>	6,000
• Producción anual bruta	US\$ 1,000,000
• Producción de granos y semillas	1,565 toneladas
• Producción de vegetales	153 toneladas
• Producción de frutas	218 toneladas
• Carne de res, cerdo y pollo	176 toneladas
• Producción de leche	248,000 litros
• Producción de huevos	39,000 docenas
• Elevación Campus	800 m. ó 2,400 pies
• Situación geográfica del Zamorano: Honduras (25 millas este de Tegucigalpa)	Latitud 14° N., Longitud 87° Oeste

INFORME DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE DIRECTORES

Con cuarenta años de servicio dedicado a las Américas, Zamorano se encuentra atravesando una etapa sumamente interesante y crucial dentro de su desarrollo. La institución se encuentra lista para asumir nuevas responsabilidades y contribuir más efectivamente al desarrollo de la agricultura de la región.

Durante varios años la Escuela ha estado reforzando su infraestructura básica mediante varios proyectos: nuevos sistemas de agua potable, distribución eléctrica y drenaje; renovación de edificios que cuentan con cuarenta años para que cumplan con normas modernas; reequipamiento de laboratorios y construcción de dormitorios para estudiantes y residencias de profesores. Se ha mejorado considerablemente el cuerpo docente, se han llenado vacantes en la administración de la Escuela y se ha reforzado el personal de finca.

El Zamorano a través de cuarenta años ha tenido mucho éxito proporcionando técnicos calificados para las necesidades del área. La Escuela ha mantenido al día los programas de enseñanza y hace cambios constantes para mantenerse actualizada. Asimismo, ha conservado sus fincas, administración y estado de institución internacional en forma independiente y al servicio de Latino América.

La Junta se encuentra actualmente interesada en la posibilidad de incrementar el número de alumnos y agrandar el programa, con el objeto de cumplir en forma más adecuada con los requerimientos de recursos humanos de la región. Los miembros de la Junta están constantemente considerando nuevos programas y discutiendo factores relacionados con el futuro de la Escuela. Se ha recomendado que el título que actualmente otorga el Zamorano sea elevado a un nivel comparable o mayor al de ingeniero agrónomo, incrementando simultáneamente el cuerpo estudiantil.

Con el objeto de recopilar los datos necesarios, para dicha expansión dentro de las futuras necesidades agrícolas de Centro y Sur America, la Junta ha comisionado un estudio que comprenderá diez países. Este estudio consistirá en encuestas a graduados de la E.A.P., presentes y potenciales patronos, departamentos de gobierno, organizaciones internacionales y otras instituciones e individuos interesados en este campo. Este estudio, que ya fue mencionado en mi informe del año pasado, ha tomado más tiempo del contemplado para su iniciación, pero ya se ha seleccionado a la organización que llevará a cabo la investigación y actualmente se está buscando financiamiento activamente. Este estudio reunirá información que permitirá a la Junta tomar decisiones más adecuadas que beneficien al futuro de la Escuela.

El costo de operación de la Escuela durante 1983 fue ligeramente más alto que el año anterior debido, en gran parte, al control más estricto de los gastos por parte del Director, Gerente de Negocios y su personal. La Junta ha autorizado un pequeño incremento para el presupuesto de 1984. Un factor sumamente importante del presupuesto de operaciones es que más del 75% se

encuentra actualmente financiado por la Escuela con matrículas, el fondo dotal y venta de productos agrícolas, lo que le proporciona a la Escuela mayor estabilidad financiera y menor dependencia en factores que están fuera de su control. El resto de los ingresos proviene de becas, donaciones de agencias internacionales, gobiernos, corporaciones o individuos. Las contribuciones del sector privado han aumentado sustancialmente en los últimos años, siendo muestra importante de la confianza que existe en los logros de la Escuela.

La Junta lamenta con pesar la muerte del Sr. Francisco de Sola, quien fué Presidente desde 1963 a 1969, contribuyendo así al desarrollo de la Escuela durante ese período. Damos la bienvenida a los nuevos miembros de la Junta Sr. L. Neel Hall, Vice Presidente de Deere & Co.; Sr. James S. Hughes, Vice Presidente, Boston Technology Group, Inc. y Dr. Richard O. Wheeler, Presidente de Winrock International.

La Junta agradece la colaboración del Director Simón E. Malo y su personal docente y administrativo. Con ocasión del 40 Aniversario de la Escuela, la Junta desea expresar su gratitud y apoyo incondicional al Director, el personal y la facultad de la Escuela.



Presidente



INFORME DEL DIRECTOR

40 Aniversario. El 12 de Octubre de 1983 el Zamorano celebró una fecha sumamente importante en su historia; 40 años de servicio ininterrumpido a la comunidad agrícola de las Américas, algo único que pocas instituciones o quizás ninguna de la región pueda ostentar. A diferencia de la mayoría de las escuelas agrícolas de Latino América, el Zamorano nunca ha interrumpido sus operaciones, nunca ha tenido una huelga y siempre ha mantenido su antecedente de continuidad e independencia financiera que no han podido ser igualados por sus vecinas instituciones hermanas.

El Zamorano ha obtenido un progreso impresionante en su excelencia académica desde que fue establecido por Samuel Zemurray, entonces presidente de la United Fruit Company (conocida hoy como United Brands Company), a quien se reconoce como su principal promotor y fundador. Se estableció la Escuela como un centro práctico para jóvenes de bajos recursos, motivados en el campo agrícola y que no contaban con los recursos para obtener una educación de primera en las universidades de los Estados Unidos. Sin embargo, el Zamorano le debe la característica del sistema "aprender haciendo" a su primer Director, Wilson Popenoe, siendo él quien efectivamente imprimió su filosofía en la institución, haciendo de la misma un centro de trabajo práctico en donde el estudiante aprende valiéndose por sí mismo. Popenoe creía firmemente en que la agricultura debe ser enseñada en un medio de disciplina estricta y de completa dedicación a las tareas de una finca, lo que idealmente la convierte además en una institución con normas académicas sobresalientes. El estaba convencido de que lo que se aprende haciendo nunca se olvida. Su lema era: "El estudiante que ha trabajado y se ha ensuciado las manos en el campo se convierte en un efectivo administrador de finca, ejecutivo y líder".

La filosofía educacional y estricta disciplina del Zamorano son el resultado directo de la personalidad fuerte y renovadora del Dr. Popenoe. El estableció un sistema que permitiría al Director la autonomía necesaria y que proporcionaba becas completas a los estudiantes. El estudiante que no se adaptaba o no "se ponía a raya" tenía que seguir otro camino. Actualmente sería extremadamente difícil o materialmente imposible implementar una disciplina de esta naturaleza en una nueva institución. Además sería sumamente difícil volver a establecer el carácter y espíritu de la institución que ha evolucionado a través de cuarenta años.

Actualmente el Zamorano sirve como modelo para todas las demás instituciones de educación agrícola en el mundo tropical. Es muy curioso notar que este concepto es muy difícil de aplicar, ya que tiene éxito solamente en instituciones privadas, con fondos dotales propios, autonomía económica completa e independencia académica, fuera de la influencia de fuerzas políticas.

Cuerpo Estudiantil, Docente y Administrativo. Comenzamos el año académico con 425 estudiantes de 15 países: 134 hondureños, 162 centroamericanos, 110 suramericanos, 16 del área del Caribe y un mejicano. Doscientos un estudiantes recibieron becas o préstamos además del Fondo becario de U\$4,000 que otorga la Escuela. La Escuela ofreció 72 cursos: 57 obli-

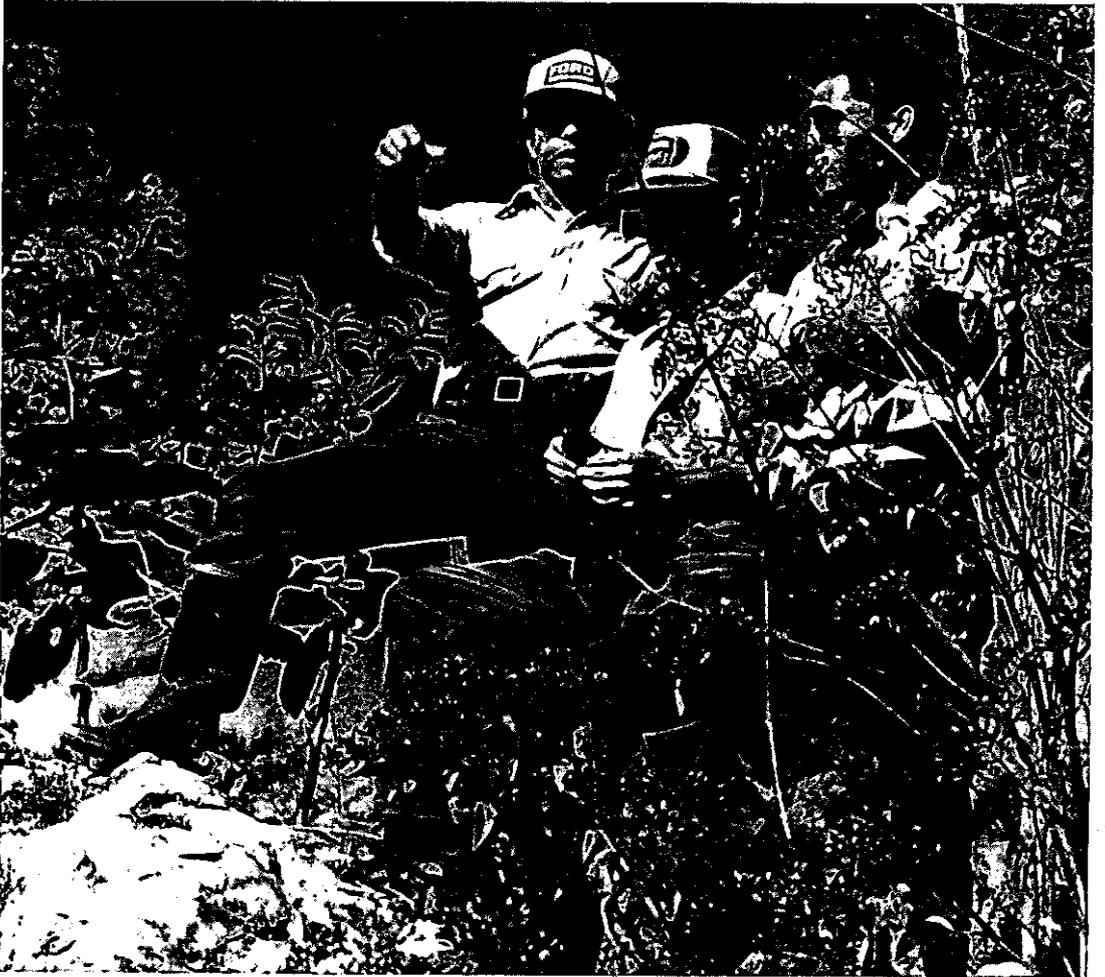
gatorios y 15 electivos además de 45 módulos de prácticas de laboratorio en el campo. Asimismo, se ofrecieron días de campo, se llevaron a cabo varias reuniones técnicas y académicas y se ofrecieron por lo menos dos cursos con carácter internacional: 1) *Manejo Integrado de Plagas*, con la participación de extensionistas, profesores y funcionarios de ministerios de agricultura de seis países centroamericanos; 2) *Producción de Leche y Carne de Cabras y Ovejas*, realizado con la cooperación de Winrock International, Arkansas, al cual asistieron 30 profesionales de ocho países. La E.A.P. facilitó sus laboratorios, rastro y ganado necesarios para las demostraciones prácticas. Además seis profesores de la E.A.P. dictaron conferencias relativas a técnicas de manejo y ciencias básicas relacionadas con pequeños rumiantes.

En 1983 el Zamorano amplió sus programas de investigación. En Zootecnia se inició un experimento de adaptación de dos tipos de búfalos, el búfalo de pantano del Sur Este de Asia y el búfalo de tierra seca originario de la India. Los cinco búfalos machos llegaron de Gainesville, Florida, donados por H. Popenoe. Las hembras fueron compradas en Puerto España, Trinidad, con fondos donados por USAID/Honduras a través del Centro de Desarrollo Industrial (CDI). Además en este mismo embarque llegaron cinco ovejas y dos corderos de la raza Blackbelly. Es la primera vez que se obtendrán datos de comportamiento y capacidad de producción de leche y carne de búfalos de agua en los trópicos semi-húmedos de Centro América. Información existente en otros países indica que los búfalos son más eficientes que el ganado de carne para transformar forraje de mala calidad en carne. Se llevarán a cabo también pruebas utilizando búfalos para arar ya que son más dóciles que los bueyes. Enseñar las ventajas del manejo de los búfalos a un estudiantado multinacional es de gran importancia, ya que tiene efecto multiplicativo de aplicación de los conocimientos en todos los países representados por nuestros estudiantes y profesores.

Otro programa importante que se inició este año, fue la producción de semilla certificada de granos básicos. Como resultado de este programa se han producido 600 quintales de maíz híbrido para los agricultores hondureños. Una parte de esta semilla se sembró en la E.A.P., obteniéndose resultados alagadores. Estas actividades fueron beneficiadas además con la donación de una moderna planta de semillas de gran capacidad, realizada por United Brands Company. También el Instituto Hondureño de Mercadeo Agrícola (IHMA) contribuyó con silos para almacenar 18,000 quintales de grano y una secadora. Anteriormente nuestro problema en la producción de granos era precisamente la falta de almacenamiento y facilidades de secado y con lo antes indicado el problema ha quedado solucionado.

Instalaciones: Durante 1983 se continuó con la renovación de varias instalaciones, gracias a las generosas donaciones de American Schools and Hospitals Abroad (ASHA). Varios de los proyectos importantes se encuentran ya terminados o por completarse. La renovación de la cocina-comedor está casi terminada, en enero se inauguraron dos dormitorios con capacidad para 120 estudiantes, se ha completado el nuevo sistema de distribución eléctrica, se terminaron 10 apartamentos para profesores, se mejoró las viviendas de los instructores y se ha renovado la lavande-

ría. Los proyectos agrícolas que se han terminado son: una presa grande con capacidad para varios millones de galones de agua; un corral de engorde para mantener 700 cabezas de ganado durante los siete meses de sequía; mejoramiento de los establos y renovación de los laboratorios de agronomía. En 1983 se terminó la instalación de un Centro de Computación con capacidad de 80 "Megabites" de memoria y se está utilizando para procesar los datos de personal, estudiantes y compilar información administrativa.



ACTIVIDADES DEPARTAMENTALES

Zootecnia: La operación de este departamento está a cargo de los estudiantes de tercer año quienes ya han demostrado tener capacidad de eficientes agricultores. La producción y rendimiento de este departamento aumentó considerablemente en 1983 como lo establecen los datos a continuación:

Producción del Departamento de Zootecnia

Producto	1983	1982	1981
Huevos (Doc.)	39,001	39,654	37,335
Pollos (lbs.)	64,135	65,603	54,295
Leche (lbs.)	1,042,789	758,979	684,260
Leche de cabra (lbs.)	11,864*	30,712	34,654
Carne de res (lbs.)	199,782	120,636	119,170
Carne de cerdo (lbs.)	86,796	83,318	51,000
Mantequilla (lbs.)	9,439	4,860	4,128
Queso (lbs.)	71,613	38,958	30,007
Helados (Cts.)	18,619	11,812	13,098

* Esta baja en producción refleja el consumo de leche para incrementar el hato.

La producción de leche y sus derivados: queso, mantequilla y helados, ha aumentado considerablemente en relación con años anteriores. La producción de carne de res y de cerdo ocupan segundo lugar. La Escuela hasta 1980 compró carne, actualmente cuenta con suficiente producción para suplir la demanda interna; lo anterior se debe principalmente a la dedicación de nuestros estudiantes de tercer año y sus profesores que dentro de varias mejoras han aumentado sustancialmente la producción de forraje a ser utilizado en la época seca. Se ha incrementado además de los últimos años el número de ejemplares caprinos y ovinos, contando actualmente con 105 ovejas para carne de las razas "Kathadin" y "Blackbelly" y 130 cabras lecheras de las siguientes razas: "Alpina", "Saanen", "Toggemburg" y "Nubia".

El Dr. Raúl Santillán, experto en pastos, está trabajando en el departamento desde mayo y ha realizado un progreso significativo probando variedades de Alfalfa. Se están llevando a cabo también experimentos con una nueva variedad de pasto elefante "Dwarf" y varias especies de leguminosas que incluyen *Leucena leucosephala*. Además se han sembrado varias hectáreas con "King Grass" que bajo las condiciones de El Zamorano produce mayor tonelaje que otras especies.

Agronomía: El Dr. Jorge Chang, nuevo jefe del departamento asumió sus funciones en mayo y el Ing. Rafael Díaz Donaire, especialista en producción de semillas y cultivo de frijoles también entró a formar parte de la Escuela. Más tarde durante el año, el Dr. Carlos Pineda renunció sus fun-



ciones para asumir un cargo con la FAO en Roma y el Dr. Jacobo Cáceres fue contratado por una universidad en los Estados Unidos. A pesar de estos cambios el departamento ostenta la mayor producción de granos en la historia de la Escuela, bajo la dirección de Roberto García como superintendente de producción.

Producción del Departamento de Agronomía

Producto	1983	1982
Maíz (quintales) *	21,700	8,228
Arroz (quintales)	4,045	5,239
Sorgo (quintales)	5,485	2,011
Soya (quintales)	42	200
Frijoles (quintales)	323	413
Algodón (lbs.)	2,354	—
Pescado (Tilapia) (lbs.)	2,243	2,721
Camarón (lbs.)	326	285
Ensilaje (toneladas)	702	700

* 100 libras

Se llevaron a cabo varias pruebas con variedades de maní, garbanzos, ramio, trigo, cebada y otros cultivos. El departamento forestal sembró 50,000 pinos y se cortaron 66,930 pies de madera para las construcciones. Los estudiantes de segundo año participan en todas las actividades del departamento incluyendo la siembra de 25,000 árboles de 25 especies de madera para combustible.

Debido a varios factores, para el estudiante zamorano el segundo año en el departamento de agronomía, es el más difícil. El departamento cultiva más de 405 hectáreas con pocos empleados a tiempo completo y la mayoría del trabajo es realizado por los estudiantes en dos jornadas diarias. Mientras la mitad de la clase trabaja en el campo durante la mañana o la tarde, la otra mitad asiste a clase.



Horticultura: Este departamento tiene la tarea crucial de iniciar a los estudiantes de primer año en las prácticas de campo y aprender haciendo. En horticultura el estudiante comienza su arduo trabajo físico y entra en el proceso de mejoramiento personal con una disciplina rígida que continuará perfilándose a través de sus tres años en la Escuela.

En 1983 se incrementó sustancialmente el área sembrada con hortalizas debido en gran parte al trabajo de los estudiantes en dos jornadas implementado en 1981, además de varias mejoras en la administración.

Producción de hortalizas y frutas (en libras)

Producto	1983	1982
Cebolla	13,579	52,321
Tomate	72,585	43,980
Yuca	38,880	24,980
Lechuga	22,584	22,617
Pepino	46,419	21,962
Zanahoria	12,756	18,588
Camote	23,916	15,587
Repollo	9,514	12,690
Remolacha	13,056	10,880
Naranjas	339,251	203,818

Se han cultivado nuevas especies de hortalizas con buenos resultados. La arveja china ha dado buenos resultados de producción en el Zamorano.

No se han realizado cambios mayores en el personal del departamento y los programas de enseñanza y producción se han mantenido estables. Sin embargo, el incremento en la producción refleja el aumento de mano de obra debido a un mayor número de estudiantes y mayor eficiencia administrativa.

Ciencias Básicas, Biología Aplicada, Economía y Administración Agrícola:

Un factor limitante que enfrenta la Escuela es la diferencia en preparación académica que ostenta el cuerpo estudiantil, debido a su carácter internacional. La incidencia de fracasos académicos en el primer trimestre es alta pero muy pocos estudiantes se retiran debido al fuerte trabajo. Muy pocos estudiantes que llegan a la Escuela vienen con buenos hábitos de estudio lo que se refleja en los fracasos académicos en los estudiantes de primer año. Los estudiantes que no obtienen un promedio mínimo establecido no pueden continuar al segundo año. Sin embargo, los estudiantes que ameritan una segunda oportunidad pueden regresar para empezar de nuevo. Los "reingresantes" generalmente se desempeñan mejor cuando regresan a su única oportunidad de continuar con los estudios. Existen varios factores que contribuyen a que exista una gran variedad de niveles de capacidad académica tales como la calidad de la educación secundaria, medio social y económico y hábitos de estudio. El Decano Jorge Román y su personal tiene bajo su responsabilidad tratar de obtener un balance adecuado y unificar el proceso académico para beneficio de todos los estudiantes. Con el objeto de beneficiar a los estudiantes a mejorar su rendimiento se ofrecen seminarios de recuperación, clases de repaso y laboratorios prácticos.

Jiménez E. Melo

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA, INC.

ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS-FONDO OPERACIONAL
AÑO TERMINADO DICIEMBRE 31, 1983 Y 1982

(Expresado en miles de dólares)

Resumen Preliminar de los Estados de Cuenta Auditados
por Mendieta y Asociados, Representantes de
Arthur Young and Compañia

INGRESOS	1983	1982*
Fondo dotal	758	540
Donaciones	860	768
Matrículas	1,121	719
Venta de productos	551	388
Total	<u>3,290</u>	<u>2,415</u>
Costos de Operación		
Educación y departamentos	2,383	2,046
Operación y mantenimiento	666	459
Administración	425	418
Total	<u>3,474</u>	<u>2,923</u>
(Déficit)	(184)	(508)

*Reestablecidos

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA

Número de graduados por años y países

País	Años																			Total	
	46-64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82		83
1 Honduras	200	5	11	14	16	17	20	13	16	10	15	17	14	34	33	24	20	17	14	32	542
2 Costa Rica	116	11	9	9	9	8	11	7	13	10	8	9	19	11	9	6	6	9	9	8	297
3 Guatemala	88	6	6	8	5	6	4	3	4	4	6	4	6	5	7	6	6	6	6	10	196
4 Colombia	80	4	4	6	6	5	3	4	2	6	10	8	6	7	7	5	8	8	11	7	197
5 Ecuador	58	5	4	3	6	4	4	6	7	6	6	5	6	5	7	4	8	4	6	12	166
6 Nicaragua	85	3	3	3	1	2	3	2	1	3	3	5	7	6	5	8	4	5	4	13	166
7 El Salvador	105	6	2	5	4	3														4	129
8 Panamá	66	6	4	2	1	2	3	3	3	2	2	1	2	6	4	2	2	5	5	7	126
9 Rep. Dominicana	21	4	4	4	4	5	7	9	8	9	10	3		1		3	5	2	2	4	105
10 Méjico	13	1				1	2	5	2	2	1	3		2	1	2	1	2		1	39
11 Belize	4	3	1		1	1	1	1	1	3	4	2	1	4	5	1	2	1	3	4	43
12 Perú	21	4	1	2								1				4	1	1	1		36
13 Venezuela	3									1	1	1	1	20				1			27
14 Bolivia	10			1	2	1	1	1		1		3		2	3	5	5	2	4	2	43
15 Cuba	20																				20
16 Chile	6	1																			7
17 Argentina								1													1
18 Brazil																	1				1
19 Uruguay																	1				1
Totales	896	59	49	57	55	55	59	55	57	54	66	62	62	103	81	70	70	63	65	104	2142

JUNTA DE DIRECTORES

Presidente

John Gordon Smith
Agropecuaria La Laguna, S.A.
Guatemala, Guatemala

Secretario

Dr. J. Wayne Reitz
President Emeritus
University of Florida
Gainesville, Florida

Tesorero

Austin S. Ashley, Partner
Bingham, Dana & Gould, Attorneys
Boston, Massachusetts

Miembros

Dr. A.R. Baldwin
4454 Thomas Ave. S.
Minneapolis, Minnesota

Dr. Frank Bendaña R.
Pioneer Overseas Corp
219 Nolana Loop
McAllen, Texas

Fernando Eleta
P.O. Box 1795
Panamá 1, Panamá

George P. Gardner, Jr.
Advisory Director
Blyth Eastman Paine Webber, Inc.
Boston, Massachusetts

Neel Hall
Senior Vice President
Deere and Co.
Mobile, Illinois

James S. Hughes
Vice President
Boston Technology Group Inc.
Boston, Massachusetts

Marcel Laniado de Wind
Presidente Banco del Pacifico
Guayaquil, Ecuador

Adolfo S. Midence Soto
Edificio Midence Soto
Tegucigalpa, Honduras

Thomas W. Mooney, Vice Presidente
LAAD de Centroamérica
Guatemala, Guatemala

Mario Nufio Gamero, Director
Unidad Proyecto Crédito Agropecuario
Banco Central de Honduras
Tegucigalpa, Honduras

Dr. Hugh L. Popenoe
Director and Professor
Center for Tropical Agriculture
University of Florida
Gainesville, Florida

George E. Putnam, Jr.
Executive Vice President
Crocker National Bank
San Francisco, California

Frederic Rosengarten, Jr.
247 Jungle Road
Palm Beach, Florida

Dr. Samuel Stone
P.O. Box 4224
San José, Costa Rica

Roberto Villeda Toledo
Agriculture Consultant
P.O. Box 701
Tegucigalpa, Honduras

John W. Weeks
595 Concord Avenue
Belmont, Massachusetts

Charles B. Wheeler
Senior Vice President
Exxon Corporation
Houston, Texas

Dr. Richard O. Wheeler
President, Winrock International
Petit Mountain
Morrliton, Arkansas

Frederic Winthrop, Jr.
Turner Hill Farm
Ipswich, Massachusetts

G. Burke Wright
Vice President, Public Affairs
United Brands Company
New York, New York

Dr. E.T. York, Jr.
Bldg. 106, IFAS
University of Florida
Gainesville, Florida

MIEMBROS HONORARIOS

Director Honorario Emérito

Doris Zemurray Stone
Madison, Louisiana

Miembros Honorarios

Thomas D. Cabot
Cabot Corporation
Boston, Massachusetts

Jorge Mejía, Presidente
Banco de Bogotá
Bogotá, Colombia

Galo Plaza
Quito, Ecuador

Charles L. Stillman
Southport, Connecticut

DIRECTOR DE LA ESCUELA

Dr. Simón E. Malo
Escuela Agrícola Panamericana
P.O. Box 93
Tegucigalpa, Honduras

PERSONAL DOCENTE Y ADMINISTRATIVO (1984)

Simón E. Malo	Ph.D.	Director *
Jorge Román	Ph.D.	Decano *
Jeff Lansdale	M.S.	Asistente del Director
Armando Medina L.		Secretario Ejecutivo
Olga M. Benavides		Secretaria Ejecutiva
<i>Administración y Servicios Contables</i>		
Mariano Jiménez T.	MBA	Administrador-Gerente *
Federico E. Fiallos	Lic. Adm.	Contralor
Celina García Z.	Lic. Adm.	Personal
Norma Rodríguez	Lic. Econ.	Representante Tegucigalpa
<i>Departamento de Ciencias Biológicas Aplicadas</i>		
Antonio Molina R.	Agr.	Profesor* (Botánica)
George Pilz	Ph.D.	Prof. Asociado (Botánica, Genética, Editor CEIBA)
Daniel Meyer	M.S.	Prof. Asociado (Zoología, Piscicultura)
Mariano Jiménez T.	M.B.A.	Prof. Asociado* (Agroindustria)
Carlos Aguilar	Lic.	Prof. Asistente (Matemáticas)
Irene Gardner	M.A.	Prof. Asistente (Inglés)
Andrew Houghton	B.A.	Prof. Asistente (Inglés)
Miguel Avedillo M.	M.S.	Profesor (Economía, Administración)
Irma Acosta de Fortún	M.S.	Prof. Visitante (Física)
<i>Departamento de Horticultura</i>		
Alfredo Montes	Ph.D.	Profesor (Olericultura)
Alfonso Torres	Agr.	Prof. Asociado* (Olericultura)
Rodolfo Cojulún	M.S.	Prof. Asociado* (Tecnología de Alimentos, Propagación)
Roberto Salas	Agr.	Prof. Asistente (Apicultura)
Simón E. Malo	Ph.D.	Profesor* (Frutas Tropicales)
Tsngioshi Nakamura	Ing. Agr.	Prof. Asistente (Horticultura)
<i>Department de Agronomía</i>		
Jorge Chang	Ph.D.	Profesor* (Agronomía, Fisiología)
Rafael Díaz D.	M.S.	Prof. Asociado* (Agronomía)
Keith Andrews	Ph.D.	Profesor (Entomología)
Nancy Erickson	M.S.	Prof. Asociado (Suelos, Química)
Nelson Agudelo	Ing. Agr.	Prof. Asociado (Silvicultura, Ecología)
Víctor Muñoz	Agr.	Prof. Asociado* (Producción de Semillas)
José Alam	Ph.D.	Prof. Asociado (Fitomejoramiento)
José Luis Calle	M.S.	Prof. Asociado (Ingeniería Agrícola)
Margoth Andrews	M.S.A.	Prof. Adjunto (Suelos)
Ricardo Romero T.	M.S.	Prof. Visitante* (Agronomía)

* Graduado EAP

Departamento de Zootecnia

Mauricio Salazar	Ph.D.	Profesor* (Nutrición Animal)
Miguel Vélez	Ph.D.	Prof. Asociado* (Lechería)
Raúl Santillán	Ph.D.	Prof. Asociado (Pastos, Forrajes)
Aurelio Revilla	M.S.	Prof. Asociado* (Productos Lácteos, Aves)
Guillermon Torres Y.	D.V.M.	Prof. Asociado (Veterinaria)
Rudolf Rendell	Lic.	Prof. Asistente (Carnes)
Antonio Flores	D.V.M.-M.S.	Prof. Asociado (Nutrición, Química)
Jorge Román	Ph.D.	Profesor* (Genética Animal)
Karl Fick	Ph.D.	Profesor* (Nutrición Animal, Cerdos)

Departamento de Planificación y Desarrollo

Eduardo Aguilar	B.A.A.	Prof. Asistente (Construcción Rural)
Carlos Gandarillas	Ph.D.	Prof. Asociado (Recursos Hidráulicos)
Amnon Keidar	Ing.	Prof. Visitante (Irrigación)

Departamento de Producción

Roberto García C.	Agr.	Prof. Asociado* (Producción Agrícola)
Randolfo Cruz	Agr.	Prof. Asistente* (Ganado de Carne)

Servicios Académicos

Hernán I. Galo		Biblioteca
Amado Pelén C.		Registrador
Juan Fernández R.		Inspector
Marco T. Ruiz	M.D.	Médico Residente
Henry Guilbert	D.D.S.	Dentista

Operaciones, Mantenimiento y Suministros

Alberto Chaín		Superintendente
Víctor Narvaez		Materiales y Suministros
Ligia T. Contreras	Lic. Nutrición	Nutrición Dietética

*Graduado EAP

CONTRIBUYENTES DE LA ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA (1983)

Corporaciones y Fundaciones

Bank of Boston
Bank of New England
Del Monte Banana Company
E.F. Hutton & Co.
Grace Foundation
Henry Luce Foundation
Kimberly-Clark Foundation
Rohm & Haas Company
The First National Bank of Boston
The Hershey Fund
United Brands Company
Ralston Purina
Asociación de Graduados EAP (AGEAP)
Banco de Bogotá
Banco de Honduras
Banco del Pacífico (Ecuador)
Banco Central de Honduras
Banco de Londres & Montreal
Cervecería Hondureña, S.A.
Chiriqui Land Company (Panamá)
Coca Cola Interamericana
Compañía Interamericana, Gillette
Constructores Técnicos (Honduras)
Esso Standard Oil (Honduras)
FMC International (Costa Rica)
Ford Motor Co. Central Automotriz (Honduras)
Shell Honduras
Standard Fruit Co. (Honduras)
Texaco Caribbean
U.S. Tobacco
Winrock International

Personas y Fundaciones Privadas

Ashley, Austin S.
Brick, Albert
Cabot Family Charitable Trust
Cabot, Thomas D.

Claflin, Jr. William H.
Donnelly, Gaylord
Gardner, Jr., George P.
Gerstacker, Carl A.
Goepfinger, W.W.
Grace, Oliver R.
Lardizabal, Andrés
Meyer, Charles A.
Midence, Adolfo
Muller, Scholarship
Popenoe, Hugh L.
Putnam, G.E.
Reitz, Dr. & Mrs. J. Wayne
Rosengarten, Jr., Frederic
Sawyer, Raymond M.
Smith, John G. (PAMPA Fund)
Stillman, Charles L.
Weeks, John W.
Wheeler, Mr. & Mrs. Charles B.
Winthrop, Jr., Frederick
York, E.T.

Grupos Gubernamentales

Gobierno de Honduras
Misión USAID en Honduras
Embajada de Alemania (GTZ)
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
Oficina de Escuelas y Hospitales Americanos
en el Exterior (AID/ASHA)

EAP Asociación De Exalumnos

AGEAP—Capítulo Dominicano
AGEAP—Internacional

POLITICA NO DISCRIMINATORIA

La Escuela Agrícola Panamericana acepta estudiantes de toda raza, color, nacionalidad u origen étnico con todos los derechos, privilegios, programas y actividades acordados o puestos a la disposición de los estudiantes de la Escuela. No se discrimina en base a raza, color, nacionalidad u origen étnico en la administración o en sus políticas educacionales, admisiones, políticas, becas y programas de préstamos y deportes u otros programas administrativos de la Escuela.

